**A**



**CWS/6/12**

**الأصل: بالإنكليزية**

**التاريخ: 12 سبتمبر 2018**

# اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة السادسة

**جنيف، من 15 إلى 19 أكتوبر 2018**

مراجعة معيار الويبو ST.27

*وثيقة من إعداد المكتب الدولي*

## المقدمة

1. اعتمدت اللجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير)، في دورتها الخامسة المعقودة في الفترة من 29 مايو إلى 2 يونيو 2017، معيار الويبو ST.27 "توصية بشأن تبادل بيانات الوضع القانوني للبراءات". ووافقت على الملاحظة التحريرية التالية للمعيار ST.27 "الأحداث المفصّلة المندرجة في هذا المعيار أحداث مؤقتة ستستعرضها مكاتب الملكية الصناعية وتقيّمها لمدة سنة. وعلى أساس نتائج الاستعراض والتقييم التي تبلّغها المكاتب المذكورة، سيُقدم اقتراح نهائي بشأن الأحداث المفصّلة في هذا المعيار كي توافق عليه لجنة المعايير في دورتها السادسة. ويجوز لمكاتب الملكية الصناعية أن تختار تبادل بيانات الوضع القانوني على أساس الفئات والأحداث الرئيسية فقط، إن رغبت في ذلك" (انظر الفقرتين 50 و51 من الوثيقة CWS/5/22).
2. وعدلت لجنة المعايير وصف المهمة رقم 47 ليصبح كما يلي: "إعداد اقتراح نهائي للأحداث المفصّلة ووثيقة إرشادية بشأن بيانات الوضع القانوني للبراءات؛ وإعداد توصية بشأن تبادل مكاتب الملكية الصناعية لبيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية والتصاميم الصناعية" (انظر الفقرة 55 من الوثيقة CWS/5/22).

## التعديلات المقترحة على المعيار ST.27

1. في إطار المهمة رقم 47، أعدّت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني اقتراحاً لمعيار الويبو ST.27 المراجَع، ولا سيما تحديث قائمة الأحداث المفصّلة وإضافة مرفق خامس جديد عنوانه "وثيقة إرشادية".

### ملخص التعديلات المقترحة على المعيار ST.27

1. تشمل التعديلات المقترحة على معيار الويبو ST.27 تحديثات في النموذج الشامل لمعالجة البراءات/شهادات الحماية التكميلية والتصويب والتوضيح المقترحين في متن المعيار ST.27؛ والتغييرات في الأحداث الرئيسية والمفصّلة، بما في ذلك قائمة الأحداث وعناوينها/أوصافها المعرّفة في المرفق الأول من المعيار ST.27؛ وتعديل المرفق الثاني من المعيار ST.27 - البيانات التكميلية للأحداث. وترد التعديلات المقترحة على المعيار ST.27 في المرفق الأول من هذه الوثيقة.
2. وبعد النظر في المساهمات والتعليقات الواردة من مكاتب الملكية الصناعية بشأن استعراض وتقييم الأحداث المفصّلة، اقتُرح إدخال بعض التغييرات في قائمة الأحداث. وتشمل تلك التغييرات إضافة أحداث مفصّلة جديدة وتغيير عنوانين وأوصاف الأحداث القائمة. ويُذكر في ذلك مثل وصف الفئة M. فقد حدِّثت صيانة حق الملكية الفكرية والحدث الرئيسي "M10. IP right maintained" (حق الملكية الفكرية مبقى عليه) من أجل تغطية عمليات التجديد الكلي والجزئي صراحةً. وأضيفت أحداث مفصّلة أخرى مثل "M15. IP right maintained in full or amended form" (حق الملكية الفكرية مبقى عليه بالكامل أو بشكل معدل عقب تجديد كلي أو جزئي) و"U14. Designation fee not paid" (رسم التعيين لم يُدفع) لوصف ممارسات المعالجة التي تعتمدها مكاتب الملكية الصناعية ولم تكن مشمولة بالأحداث القائمة. وأخيراً، أُدخلت تغييرات في عناوين وأوصاف بعض الأحداث المفصّلة القائمة لغرض التوضيح، على غرار وصف "D14. Search report issued" الذي غُيِّر للتمييز صراحةً بين "issue" (الإصدار) و"publication" (النشر) (فيخص الإصدار تبليغ المودع والنشر تبليغ الجمهور).
3. وحدِّث أيضاً النموذج الشامل لمعالجة البراءات/شهادات الحماية التكميلية من أجل إضافة سهم تكراري إلى مرحلة المنح يقابل الحدث الرئيسي "M10. IP right maintained" (حق الملكية الفكرية مبقى عليه) لوصف حالة الإبقاء على حق الملكية الفكرية عن طريق سداد رسم الصيانة السنوي مثلاً.
4. وأما عن البيانات التكميلية للأحداث المدرجة في المرفق الثاني من المعيار ST.27، فقد أُدخلت تغييرات في البيانات التكميلية لفئات محددة.
5. وعلى الرغم من أن فرقة العمل تقترح إدخال تعديلات في قائمة الأحداث المعرّفة في المرفق الأول من المعيار ST.27، فإنها ترى أن الأحداث المفصّلة المدرجة في المرفق الأول تقتضي الاستعراض والتقييم نظراً إلى الطابع المعقد للممارسات المختلفة في مكاتب الملكية الصناعية؛ كما هو الحال مثلاً في مستوى دقة الأحداث المفصّلة المتعلقة بالفئة S – ترخيص المعلومات. ومن ثم، تلتمس فرقة العمل المزيد من الوقت لإعداد قائمة نهائية بالأحداث المفصّلة وتطلب من لجنة المعايير تشجيع مكاتب الملكية الصناعية على المشاركة في المناقشات.

### المرفق الخامس الجديد: وثيقة إرشادية

1. أعدّت فرقة العمل وثيقة إرشادية مقترحة لإضافتها إلى معيار الويبو ST.27 في مرفق خامس. وترد نسخة من المرفق الخامس المقترح إدخاله في المعيار ST.27 في المرفق الثاني من هذه الوثيقة.
2. وتحتوي الوثيقة الإرشادية المقترحة على أمثلة لسجلات أحداث ممكنة تستند إلى جداول الربط التي قدمتها المكاتب الأعضاء في فرقة العمل؛ فتوفر مبادئ توجيهية لمكاتب الملكية الصناعية تتيح لها الربط بين أحداثها الوطنية والإقليمية والأحداث النموذجية الواردة في المعيار لوصف مختلف ممارسات المعالجة.
3. ولا شك في أن الوثيقة الإرشادية المقترحة ستكون مفيدة، بصيغتها الحالية، لكي تتمكن مكاتب الملكية الصناعية من الربط بين أحداثها والأحداث النموذجية؛ ومع ذلك ترى فرقة العمل أنه يمكن تحسين تلك الوثيقة ولا سيما لتعزيز إمكانية قراءتها بطريقة منظَّمة أكثر تستند إلى سيناريو دورة الحياة، وكذلك تحسين دقتها بإدراج المزيد من الأمثلة الوجيهة من مكاتب مختلفة للملكية الصناعية. ومن ثم، يُقترح اعتبار الوثيقة الإرشادية الحالية وثيقة مؤقتة.

#### تعديل المذكرة التحريرية

1. في ضوء العمل المتبقي بشأن قائمة الأحداث المفصّلة والوثيقة الإرشادية، كما ذُكر آنفاً، يقترح المكتب الدولي تعديل الملاحظة التحريرية الحالية المدرجة في أعلى المعيار ST.27 لتصبح كما يلي:

"ملاحظة تحريرية من المكتب الدولي

استعرضت مكاتب الملكية الصناعية وقيَّمت الأحداث المفصّلة المدرجة في المرفق الأول من هذا المعيار لمدة سنة بعد اعتمادها المؤقت في الدورة الخامسة للجنة الويبو المعنية بالمعايير. وعلى أساس نتائج الاستعراض والتقييم الواردة من تلك المكاتب، نُقحت الأحداث المفصّلة المؤقتة. ونظراً إلى الطابع المعقد لمختلف ممارسات مكاتب الملكية الصناعية، يلزم إجراء تقييم معمق أكثر لإعداد اقتراح نهائي بشأن الأحداث المفصّلة يقدَّم إلى لجنة الويبو المعنية بالمعايير إبّان دورتها السابعة كي توافق عليه عند الاقتضاء. ويجوز لمكاتب الملكية الصناعية أن تختار تبادل بيانات الوضع القانوني على أساس الفئات والأحداث الرئيسية فقط، إن رغبت في ذلك.

والوثيقة الإرشادية – أي المرفق الخامس من هذا المعيار – هي وثيقة مؤقتة ستستعرضها مكاتب الملكية الصناعية وتقيمها بالتعاون مع فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني. وسيقدَّم الاقتراح النهائي إلى اللجنة المعنية بمعايير الويبو، إبّان دورتها السابعة، كي تنظر فيه وتوافق عليه عند الاقتضاء."

إن لجنة المعايير مدعوة إلى القيام بما يلي:

* + 1. *أن تحيط علماً بمضمون هذه الوثيقة؛*
    2. *وأن تنظر في التعديلات المقترح إدخالها في متن معيار الويبو ST.27 ومرفقاته الأول إلى الرابع، بصيغتها المبيَّنة في المرفق الأول من هذه الوثيقة؛ وأن تعتمد تلك التعديلات؛*
    3. *وأن تعتبر المرفق الخامس الجديد المقترح إدخاله في المعيار ST.27 مؤقتاً، وتعتمده على ذلك الأساس وبصيغته المبيَّنة في المرفق الثاني من هذه الوثيقة، وفقاً لما ورد في الفقرات 9 إلى 11 من هذه الوثيقة؛*
    4. *وأن تنظر في التغيير المقترح إدخاله في الملاحظة التحريرية، بصيغته المبيَّنة في الفقرة 12 من هذه الوثيقة، وتوافق على ذلك التغيير.*

[يلي ذلك المرفق الأول]